



Callao, 01 de Abril del 2015

CERTIFICADO DE OPERATIVIDAD

1. DATOS GENERALES

- 1.1 Nombre del solicitante : **I.C.B. INDUSTRIAL E.I.R.L.**
- 1.2 Dirección : Cal. Las Manufacturas Mz A Lote 12 Urb. Pro Industrial 6to sector – San Martín de Porres - Lima.
- 1.3 Propósito de la certificación : Verificar la operatividad de una motobomba marca **BUTTERWORTH**, modelo 620D1, de acuerdo a los siguientes datos técnicos:
- Datos de la máquina (verificación de la placa de identificación del equipo).
 - Inspección visual y estado de las partes, componentes y elementos de seguridad (sistema eléctrico, sistema mecánico, accesorios, etc.).
 - Prueba de operatividad.
- 1.4 Documento de referencia : - Manual de operación y mantenimiento.
- 1.5 Apellidos y nombres del inspector : Mejía Gonzales, Jorge E.

2. DATOS DEL PRODUCTO

- 2.1 Identificación : **MOTOBOMBA**
- | | |
|--|----------------|
| Marca ¹ | : BUTTERWORTH |
| Modelo ¹ | : 620D1 |
| N° de serie ¹ | : 5727 |
| Año de fabricación ¹ | : 1998 |
| Presión máxima de trabajo ¹ | : 20000 PSI |
| Horómetro | : 2781,1 horas |
| Motor | |
| Marca ¹ | : Cummins |
| Modelo ¹ | : B5.9-C |
| Serie ¹ | : 45615734 |
| Embrague | |
| Marca ¹ | : Twin Disc |
| Modelo ¹ | : SP211HP3 |
| Serie ¹ | : 1G9358 |

(¹) Declarado por el cliente

3. LUGAR Y FECHA DE INSPECCION : Calle las Manufacturas N° 157 Urb. Pro Industrial – San Martín de Porres - Lima. El día 26 de Marzo del 2015.

Notwithstanding the clause 8 of the SGS General Conditions of Service, all disputes arising out of or in connection with Contractual Relationships hereunder shall be governed by and construed in accordance with the substantive laws of Peru exclusive of any rules with respect to conflicts of laws and be finally settled by means of an Arbitration of Right under the Arbitration Regulations of the Arbitration Center of the Lima Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said rules. The arbitration shall take place in Lima (Peru) and be conducted in the Spanish language.

SGSPAPER
14769759





Callao, 01 de Abril del 2015

CERTIFICADO DE OPERATIVIDAD

4. RESULTADOS DE LA INSPECCION

Condiciones: B: Bueno M: Malo

INSPECCIÓN VISUAL

DESCRIPCION	B	M	COMENTARIOS
Señalización	√		
Cubiertas de protección	√		
Cabezal de alta presión	√		
Nivel de refrigerante	√		
Nivel de aceite	√		
Estado de filtros	√		
Sistema de arranque	√		
Motor	√		
Tableros de control (instrumentos)	√		
Amortiguador de presión	√		
Sistema eléctrico	√		
Ejes de biela	√		
Neumáticos	√		
Interruptor de emergencia	√		
Válvulas de regulación	√		
Estructura(motobomba)	√		
Mangueras y cañerías	√		
Sistema de escape	√		
Pintura exterior	√		
Mangueras y acoples de alta presión	√		
Mangueras de baja presión (succión)	√		
Pistola de descarga de alta presión	√		
RESULTADO	:		ACEPTABLE

PRUEBA DE OPERATIVIDAD

Tabla N° 1

DESCRIPCION	B	M	COMENTARIOS
Encendido	√		
Interruptor de seguridad	√		
Panel de control	√		
Motor	√		
Sistema de succión de agua	√		
Circuito de agua	√		(aspiración/impulsión)
Verificación de presión de descarga	√		(se realizó pruebas con 5000, 15000 y 20000 PSI)
Verificación regulación de pistola de descarga	√		
RESULTADO	:		ACEPTABLE

Notwithstanding the clause 8 of the SGS General Conditions of Service, all disputes arising out of or in connection with Contractual Relationships hereunder shall be governed by and construed in accordance with the substantive laws of Peru exclusive of any rules with respect to conflicts of laws and be finally settled by means of an Arbitration of Right under the Arbitration Regulations of the Arbitration Center of the Lima Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said rules. The arbitration shall take place in Lima (Peru) and be conducted in the Spanish language.





Callao, 01 de Abril del 2015

CERTIFICADO DE OPERATIVIDAD

5. OBSERVACIONES

- Se realizaron pruebas de operatividad.
- Los resultados son válidos en el momento de la inspección.

6. RECOMENDACIONES

Es importante mencionar, que la aplicación de las técnicas de inspección sólo sirve para aumentar la confiabilidad de los equipos, pero no son garantía de que dichos equipos fallen por causa de su uso (accidentes, sobrecargas, fatiga u otras causas en el futuro). El mantenimiento apropiado, el uso correcto de los equipos y las inspecciones periódicas son actividades indispensables para reducir la posibilidad de fallas en el futuro.

7. CONCLUSIONES

- De la inspección realizada a la motobomba marca **BUTTERWORTH**, modelo 620D1 y serie N° 5727, se determina que **SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES DE OPERACIÓN**, de acuerdo a los datos técnicos señalados en el ítem 1.3.

8. CONDICIONES DE EMISION DEL CERTIFICADO

El presente certificado es válido sólo para el producto y las condiciones indicadas en los ítems 2 y 1.3, no pudiendo extender la conclusión a otras unidades diferentes a las certificadas.

9. VALIDEZ DEL CERTIFICADO

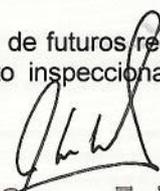
El presente documento en su papel original acredita la operatividad del equipo descrito en el ítem 2 durante la inspección realizada por SGS.

El tiempo de validez del documento es de 12 meses a partir de su fecha de emisión. La vigencia del certificado está sujeta a que no se le realicen cambios en el equipo que afecten su funcionalidad.

SGS del Perú S.A.C. no conservará contramuestras para efectos de futuros reclamos o dirimencias solicitadas por el cliente, debido al tamaño y valor del producto inspeccionado; por lo tanto, no procederá la atención de éstas.

10. ANEXO

- Archivo fotográfico Pág. 2 – 2.


Jim Garay Fajardo
Industrial Service División
Coordinador Operaciones – Equipos

Notwithstanding the clause 8 of the SGS General Conditions of Service, all disputes arising out of or in connection with Contractual Relationships hereunder shall be governed by and construed in accordance with the substantive laws of Peru exclusive of any rules with respect to conflicts of laws and be finally settled by means of an Arbitration of Right under the Arbitrational Regulations of the Arbitration Center of the Lima Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said rules. The arbitration shall take place in Lima (Peru) and be conducted in the Spanish language.

SGSPAPER
14769761





Foto 1. Vista general del equipo.



Foto 2. Placa de identificación del equipo.



Foto 3. Inspección de los indicadores de control.



Foto 4. Inspección del sistema de combustión interna del equipo.



Foto 5. Horómetro.



Foto 6. Inspección de cabezal de alta presión.



Foto 7. Pruebas de operatividad



Foto 8. Pruebas de operatividad